

114 年台灣國際愛嬰醫院 (Baby-Friendly Hospital) 認證基準及評量項目

措施	認證條文	認證評量項目
<p>措施 1</p> <p>措施 1.1、完全遵守國際母乳代用品銷售守則和世界衛生大會決議案。</p> <p>Comply fully with the International Code of Marketing of Breast-milk Substitutes and relevant World Health Assembly resolutions.</p>	<p>1.機構內使用的配方奶、奶瓶、奶嘴皆應透過正常管道購買，而非透過贈送、贊助或補貼供應獲得。</p> <p>All infant formula, feeding bottles and teats used in the facility have been purchased through normal procurement channels and not received through free or subsidized supplies.</p> <p>2.機構內不得展示守則規範所涵蓋的產品（如：母乳代用品、奶瓶、奶嘴、安撫奶嘴），或帶有商標之物品。</p> <p>The facility has no display of products covered under the Code or items with logos of companies that produce breast-milk substitutes, feeding bottles and teats, or names of products covered under the Code.</p> <p>3.機構應訂有政策說明如何遵守守則，包括母乳代用品採購，不接受廠商贈品或經費贊助，不分送配方奶、奶瓶、奶嘴樣品。</p> <p>The facility has a policy that describes how it abides by the Code, including procurement of breast-milk substitutes, not accepting support or gifts from producers or distributors of products covered by the Code and not giving samples of breast-milk substitutes, feeding bottles or teats to mothers.</p> <p>4.至少 80%直接照護母嬰的醫事人員可以說出國際母乳代用品銷售守則的 2 個重點。</p> <p>At least 80% of health professionals who provide antenatal, delivery and/or newborn care can explain at least two elements of the Code.</p>	<p>審查書面資料</p> <p>1.1 機構有制定的母乳哺育或嬰兒餵食政策書面資料。</p> <p>1.2 政策涵蓋下列成功哺餵母乳的措施：</p> <p><input type="checkbox"/>Step 1 <input type="checkbox"/>Step 2 <input type="checkbox"/>Step 3 <input type="checkbox"/>Step 4 <input type="checkbox"/>Step 5 <input type="checkbox"/>Step 6 <input type="checkbox"/>Step 7 <input type="checkbox"/>Step 8 <input type="checkbox"/>Step 9 <input type="checkbox"/>Step 10 <input type="checkbox"/>國際母乳代用品銷售守則</p> <p>1.3 機構政策遵守國際母乳代用品銷售守則，禁止下列內容：</p> <p><input type="checkbox"/>1.張貼海報或其他由母乳代用品、奶瓶、奶嘴、安撫奶嘴的製造商或銷售商提供的物品，對其產品進行促銷。</p> <p><input type="checkbox"/>2.直接照護母嬰的醫事人員或孕產婦與這些製造商或銷售商有任何直接或間接的接觸。</p> <p><input type="checkbox"/>3.分發有關母乳代用品、奶瓶、奶嘴、安撫奶嘴的樣品或贈品給孕產婦或她們的家人。</p> <p><input type="checkbox"/>4.機構接受由製造商或銷售商提供的贈品（包括食物）、課程、材料設備、經費、在職教育或其他活動的支持。</p> <p><input type="checkbox"/>5.對不需要配方奶的人示範配方奶調製。</p> <p><input type="checkbox"/>6.接受免費或低價的母乳代用品。</p> <p style="text-align: center;">【機構政策應包含上述至少 4 點】</p> <p>1.4 機構母乳哺育與嬰兒餵食的臨床指引或標準，均須符合母嬰親善醫療院所認證基準與實證指引。</p> <p>1.5 機構沒有提供孕產婦任何有關使用母乳代用品、按時餵食或其他不適當的資料。</p>
<p>措施 1.2、制定書面母乳哺育或嬰兒餵食政策，並定期與直接照護母嬰的醫事人員和父母溝通。</p> <p>Have a written breastfeeding or infant feeding policy that is routinely communicated to staff and parents.</p>	<p>1.機構訂有書面母乳哺育或嬰兒餵食政策，包括 10 大措施、守則執行及定期能力評估。</p> <p>The health facility has a written breastfeeding or infant feeding policy that addresses the implementation of all eight key clinical practices of the Ten Steps, Code implementation, and regular competency assessment.</p> <p>2.該政策應被母親及其家人看見。</p> <p>Observations in the facility confirm that a summary of the policy is visible to pregnant women, mothers and their families.</p> <p>3.與母乳哺育及嬰兒餵食相關的臨床照護或標準流程應符合母嬰親善醫療院所認證基準及相關實證指引。</p> <p>A review of all clinical protocols or standards related to breastfeeding and infant feeding used by the maternity services indicates that they are in line with BFHI standards and current evidence based guidelines.</p> <p>4.至少 80%直接照護母嬰的醫事人員能夠回答出政策中與其自身角色相關的 2 個執行重點。</p> <p>At least 80% of clinical staff who provide antenatal, delivery and/or newborn care can explain at least two elements of the infant feeding policy that influence their role in the facility.</p>	<p>試評項目</p> <p>1.6 機構訂有定期能力驗證評估機制或執行策略，並依評估結果進行初階或補救性的教育或訓練（可參考 WHO 能力驗證工具包）。</p> <p>1.7 機構應設立委員會並至少每季召開 1 次會議，且評估支持母乳哺育或嬰兒餵食政策之成效及檢討改善相關指標與執行策略，並留有紀錄。</p>
<p>措施 1.3、建立持續監測與數據管</p>	<p>1.機構應設立委員會，針對措施 3 至措施 10 之臨床措施進行持續性監測，並設有資料庫管理系統。</p>	<p>觀察</p> <p>1.8 機構內無展示守則規範所涵蓋的產品，或帶有商標之物品。</p> <p>1.9 政策綱要張貼在下列各處：</p> <p>待產室與產房 <input type="checkbox"/>是 <input type="checkbox"/>否 <input type="checkbox"/>無此區域 產後病房 <input type="checkbox"/>是 <input type="checkbox"/>否 <input type="checkbox"/>無此區域 產前住院病房 <input type="checkbox"/>是 <input type="checkbox"/>否 <input type="checkbox"/>無此區域 嬰兒室 <input type="checkbox"/>是 <input type="checkbox"/>否 <input type="checkbox"/>無此區域 產前門診/諮詢室 <input type="checkbox"/>是 <input type="checkbox"/>否 <input type="checkbox"/>無此區域 特殊嬰兒照護區 <input type="checkbox"/>是 <input type="checkbox"/>否 <input type="checkbox"/>無此區域</p>

措施	認證條文	認證評量項目
<p>理系統。 Establish ongoing monitoring and data-management systems.</p>	<p>The facility has a protocol for an ongoing monitoring and data-management system to comply with the eight key clinical practices.</p> <p>2.委員會至少每季召開一次會議，以確保資料庫管理系統可落實管理、精準執行。 Clinical staff at the facility meet at least every 6 months to review implementation of the system.</p>	<p>其他區域：【名稱：_____】 【機構有設置區域皆至少張貼一張】</p> <p>1.10 張貼的政策綱要以大部分直接照護母嬰的醫事人員與孕產婦最熟悉的語言書寫。</p> <p>與直接照護母嬰的醫事人員訪談：</p> <p>1.11 能說出國際母乳代用品銷售守則，任 2 個重點。 1.12 能說出母乳哺育及嬰兒餵食政策中，與自身角色相關的任 2 個執行重點。</p> <p>與非醫事人員訪談：</p> <p>1.13 能說出國際母乳代用品銷售守則，任 2 個重點。</p> <p>◎評分：應符合下列要求方可通過</p> <p><input type="checkbox"/>1.1：「是」 <input type="checkbox"/>1.2：「是」 <input type="checkbox"/>1.3：在 6 個主題中至少有 4 個「是」 <input type="checkbox"/>1.4：「是」或沒有指引/標準 <input type="checkbox"/>1.5：「是」 <input type="checkbox"/>1.7：「是」 <input type="checkbox"/>1.8：「是」 <input type="checkbox"/>1.9：機構有設置區域皆至少張貼一張 <input type="checkbox"/>1.10：「是」 <input type="checkbox"/>1.11~1.13：達 80%</p> <p>◎試評項目：不計入評分要求 <input type="checkbox"/>1.6：「是」</p>
<p>措施 2、確保直接照護母嬰的醫事人員有充足的知識、能力和技能來支持母乳哺育。 Ensure that staff have sufficient knowledge, competence and skills to support breastfeeding.</p>	<p>1.產科主管表示，所有直接照護母嬰的醫事人員，皆在接受母乳哺育或嬰兒餵食的政策培訓。 The head of maternity services reports that all health care staff members who have any contact with pregnant women, mothers, and/or babies, have received orientation on the breastfeeding/infant feeding policy.</p> <p>2.對直接照護母嬰的醫事人員能提供足夠的政策相關介紹。 The orientation that is provided is sufficient.</p> <p>3.備有課程表或課程概要的相關資料，供直接照護母嬰的各職類醫事人員接受母乳哺育及嬰兒餵食方面的培訓，並提供直接照護母嬰的新進醫事人員的培訓計畫。 A copy of the curricula or course session outlines for training in breastfeeding promotion and support for various types of staff is available for review, and a training schedule for new employees is available.</p> <p>4.培訓文件顯示 80%以上直接照護母嬰的醫事人員（在醫院工作 6 個月(含)以上）已接受過醫院培訓，在到職前，或者通過受到良好的技能訓練或線上相關課程，內容涵蓋所有 10 個措施、守則和世界衛生大會決議及嬰兒餵食。 Documentation of training indicates that 80% or more of the clinical staff members who have contact with mothers</p>	<p>與機構主管訪談</p> <p>2.1 所有直接照護母嬰的醫事人員，在開始工作之前，都有受過關於母乳哺育與嬰兒餵食政策的職前訓練 2.2 直接照護母嬰的醫事人員，其職前訓練中有關政策的訊息資料是足夠的。</p> <p>審查書面資料</p> <p>2.3 有促進母乳哺育與支持及嬰兒餵食的訓練課程資料。 2.4 機構訂有年度哺餵母乳培訓課程、技能訓練及能力驗證之規劃，且技能訓練應包含「正確執行哺乳」之相關技能，並提供書面佐證資料，如：人員名單、評核表單、示範演練照片等(可運用「臨床母乳哺育技能查核表」或參考「世界衛生組織能力驗證工具包」)。 2.5 直接照護母嬰的醫事人員皆完成母乳哺育知識能力驗證以及相關培訓課程及技能訓練。 1.所有直接照護母嬰的醫事人員，兩年內都接受過知識方面的能力驗證，並根據其結果安排適當的訓練課程。 2.直接照護母嬰的新進醫事人員：一年內須</p>

措施	認證條文	認證評量項目
	<p>and/or infants and have been on the staff 6 months or more have received training at the hospital, prior to arrival, or through well-supervised self-study or on-line courses that covers all 10 Steps, the Code and subsequent WHA resolutions.</p> <p>5.直接照護母嬰的醫事人員（含新進人員）每年須完成符合政策目標的培訓課程，並藉由技能訓練及評核，充分培養支持母親所需的知識和技能及母乳哺育照護的基本能力。 Clinical staff must complete training courses in line with policy objectives every year, and through skills training and assessment, fully develop the knowledge and skills needed to support mothers and the basic abilities in breastfeeding care.</p> <p>6.培訓文件能顯示非醫事人員接受了符合其工作角色的培訓，足以提供他們具備支持母親成功哺育嬰兒所需的技能及知識。 Documentation of training also indicates that non-clinical staff members have received training that is adequate, given their roles, to provide them with the skills and knowledge needed to support mothers in successfully feeding their infants.</p> <p>7.有提供直接照護母嬰的醫事人員，如何支持非母乳哺育母親的培訓相關課程。 Training on how to provide support for non-breastfeeding mothers is also provided to staff. A copy of the course session outlines for training on supporting non-breastfeeding mothers is also available for review.</p> <p>8.培訓內容包括： (1)各種餵養方式的風險和益處。 (2)幫助母親在她的情況下選擇什麼是可接受的、可行的、負擔得起的、可持續的和安全的餵養方式。 (3)母乳代用品在準備過程中的衛生安全及餵食和儲存的重要性。 (4)如何教導各種餵養方案的準備，以及如何減少以母乳哺育的母親受到使用配方奶影響的可能性。 The training covers key topics such as: • The risks and benefits of various feeding options. • Helping the mother choose what is acceptable, feasible, affordable, sustainable and safe (AFASS) in her circumstances. • The safe and hygienic preparation, feeding and storage of breast-milk substitutes. • How to teach the preparation of various feeding options, and how to minimize the likelihood that breastfeeding mothers will be influenced to use formula.</p> <p>9.配合機構需求，直接照護母嬰的醫事人員接受培訓的職類和百分比是足夠且適當的。 The type and percentage of staff receiving this training is adequate, given the facility's needs.</p> <p>10.在隨機選擇直接照護母嬰的醫事人員中：</p>	<p>接受 8 小時以上之教育訓練課程（含 2 小時技能訓練），包含到職日 6 個月內應接受「支持哺餵母乳政策之介紹」及「技能訓練」。</p> <p>3.直接照護母嬰的醫事人員：每年必須接受 4 小時以上之教育訓練課程（包含技能訓練每 2 年須有 2 小時，技能訓練至多認列 2 年 2 小時），數位課程最多以 2 小時計。</p> <p>2.6 培訓課程適切的涵蓋下列措施與守則： <input type="checkbox"/>Step1 <input type="checkbox"/>Step3 <input type="checkbox"/>Step4 <input type="checkbox"/>Step5 <input type="checkbox"/>Step6 <input type="checkbox"/>Step7 <input type="checkbox"/>Step8 <input type="checkbox"/>Step9 <input type="checkbox"/>Step10 <input type="checkbox"/>國際母乳代用品代銷守則</p> <p>2.7 關於非醫事人員在母乳哺育方面的培訓是適當的。</p> <p>2.8 有關於支持非母乳哺育產婦的培訓課程或課程大綱書面資料。</p> <p>2.9 培訓課程須包括對非母乳哺育孕產婦的支持，其包括下列主題： <input type="checkbox"/>1.各種餵食選擇的風險與優點。 <input type="checkbox"/>2.如何幫助孕產婦依她們個人的情況，做出可接受的、可行的、負擔得起的、可持續的和安全的餵食選擇。 <input type="checkbox"/>3.母乳代用品的準備、餵食與儲存都要安全與衛生。 <input type="checkbox"/>4.如何教導孕產婦準備其所選擇的餵食方式。 <input type="checkbox"/>5.如何減少母乳哺育的孕產婦受到配方奶影響。 【上述 5 個主題至少包括 4 個】</p> <p>2.10 給予直接照護母嬰的醫事人員對支持非母乳哺育孕產婦相關訓練的種類與課程比率是適當，並符合機構需求。</p> <p>與直接照護母嬰的醫事人員訪談：</p> <p>2.11 確認直接照護母嬰的醫事人員每年須再接受 4 小時實際協助及支持技巧的能力評核及相關訓練（包括諮詢溝通技巧）；新進人員到職一年內應完成 8 小時培訓課程及技能訓練評核，如到職尚未超過 6 個月，應受過關於政策的職前訓練。</p> <p>2.12 關於母乳哺育的促進與支持： <input type="checkbox"/>1.能提出可以幫助產婦成功哺餵母乳的產房或產後病房的流程或常規。 <input type="checkbox"/>2.能說出「除非有醫療上的考量，否則避免給母乳嬰兒配方奶」其重要性為何？ <input type="checkbox"/>3.乳頭疼痛的主因為何？ <input type="checkbox"/>4.什麼是乳汁不足最常見的原因？ <input type="checkbox"/>5.為何母嬰之間的肌膚接觸是很重要的？ 【上述 5 題至少 4 題回答正確】</p> <p>2.13 能說出至少二項，當孕婦打算餵嬰兒母乳以外的飲食時，應該跟她討論的<u>重點</u>。</p>

措施	認證條文	認證評量項目
	<p>(1)至少 80%的人確認他們已經接受過所述的培訓，或他們曾有不到 6 個月的孕產服務相關工作經驗，但至少已接受過政策及其工作角色實踐政策的方式的指導。</p> <p>(2)至少 80%的人能夠正確回答支持和提升母乳哺育相關 5 個問題中的 4 個問題。</p> <p>(3)至少 80%的人可以描述，如果母親正在考慮給嬰兒哺餵母乳以外的替代品時，應與母親討論有關嬰兒哺育方案選擇的兩個議題。</p> <p>Out of the randomly selected clinical staff members:</p> <ul style="list-style-type: none"> • At least 80% confirm that they have received the described training or, if they have been working in the maternity services less than 6 months, have, at minimum, received orientation on the policy and their roles in implementing it. • At least 80% are able to answer 4 out of 5 questions on breastfeeding support and promotion correctly. • At least 80% can describe two issues that should be discussed with a pregnant woman if she indicates that she is considering giving her baby something other than breast milk. <p>11.在隨機抽取的非醫事人員中：</p> <p>(1)至少 70%的人確認，當他們開始在該機構工作以來，已接受過有關促進和支持母乳哺育的培訓訓練。</p> <p>(2)至少 70%的人能夠描述至少一個母乳哺育重要的原因。</p> <p>(3)至少有 70%的人能夠提到在產科服務中支持母乳哺育的一種可能做法。</p> <p>(4)至少 70%的人能夠提到至少一件他們能做的事情來支持母親，讓她們能很好地餵養她們的孩子。</p> <p>Out of the randomly selected non-clinical staff members:</p> <ul style="list-style-type: none"> • At least 70% confirm that they have received orientation and/or training concerning the promotion and support of breastfeeding since they started working at the facility. • At least 70% are able to describe at least one reason why breastfeeding is important. • At least 70% are able to mention one possible practice in maternity services that would support breastfeeding. • At least 70% are able to mention at least one thing they can do to support women so they can feed their babies well. 	<p>與非醫事人員訪談：</p> <p>2.14 確認非醫事人員有受過支持與促進母乳哺育的相關訓練。</p> <p>2.15 能說出至少一項，母乳哺育對孕產婦或嬰兒的重要性。</p> <p>2.16 能說出至少一項，機構支持母乳哺育的措施。</p> <p>2.17 能說出至少一項，支持孕產婦哺餵嬰兒的作為。</p> <p>◎評分：應符合下列要求方可通過</p> <p><input type="checkbox"/>2.1：「是」</p> <p><input type="checkbox"/>2.2：「是」</p> <p><input type="checkbox"/>2.3：「是」</p> <p><input type="checkbox"/>2.4：「是」</p> <p><input type="checkbox"/>2.5：「是」</p> <p><input type="checkbox"/>2.6：「是」(應涵蓋所有的措施與守則)</p> <p><input type="checkbox"/>2.7：「是」</p> <p><input type="checkbox"/>2.8：「是」</p> <p><input type="checkbox"/>2.9：「是」(5 個主題中至少 4 個)</p> <p><input type="checkbox"/>2.10：「是」</p> <p><input type="checkbox"/>2.11：達 100%</p> <p><input type="checkbox"/>2.12：達 80%</p> <p><input type="checkbox"/>2.13：達 80%</p> <p><input type="checkbox"/>2.14~2.17：3 項達 70%與 1 項達 50%</p>
<p>措施 3、和母親及其家人討論母乳哺育的重要性及相關處理措施。</p> <p>Discuss the importance and management of breastfeeding with pregnant</p>	<p>1.產前衛教討論重點應包括：</p> <p>(1)母乳哺育的重要性；</p> <p>(2)前 6 個月的純母乳哺育的重要性，包括給予配方奶粉或其它母乳代用品的風險，以及在 6 個月後給予其它食物外哺餵母乳仍然重要的事實；</p> <p>(3)即時和持續的肌膚接觸的重要性；</p> <p>(4)儘早開始母乳哺育的重要性；</p> <p>(5)執行親子同室的重要性；</p> <p>(6)正確哺乳姿勢、含乳的基礎知識；</p> <p>(7)認識嬰兒飢餓的行為暗示。</p>	<p>與機構主管訪談</p> <p>3.1 機構主管表示，有提供母乳哺育相關資訊給在機構內產檢的孕婦。</p> <p>審查書面資料</p> <p>3.2 提供給所有孕婦關於母乳哺育的相關資訊或衛教單張。</p> <p>3.3 可取得一份提供給所有孕婦看的書面資料。</p> <p>3.4 產前資料，無論是大綱或整份資料，須充分包含下列主題：</p>

措施	認證條文	認證評量項目
<p>women and their families.</p>	<p>A protocol for antenatal discussion of breastfeeding includes at a minimum:</p> <ul style="list-style-type: none"> • the importance of breastfeeding; • global recommendations on exclusive breastfeeding for the first 6 months, the risks of giving formula or other breast-milk substitutes, and the fact that breastfeeding continues to be important after 6 months when other foods are given; • the importance of immediate and sustained skin-to-skin contact; • the importance of early initiation of breastfeeding; • the importance of rooming-in; • the basics of good positioning and attachment; • recognition of feeding cues. <p>2.隨機選擇已在本院做過至少有兩次產前檢查的第三孕期母親：</p> <p>(1)至少有 70%的母親證實直接照護母嬰的醫事人員與他們以個別或團體方式討論有關母乳哺育的資訊。</p> <p>(2)至少有 70%的母親能夠充分描述產前衛教主題至少 2 項。</p> <p>Out of the randomly selected pregnant women in their third trimester who have come for at least two antenatal visits:</p> <ul style="list-style-type: none"> • At least 70% confirm that a staff member has talked with them individually or offered a group talk that includes information on breastfeeding. • At least 70% are able to adequately describe what was discussed about two of the following topics: importance of skin-to-skin contact, rooming-in, and risks of supplements while breastfeeding in the first 6 months. 	<p><input type="checkbox"/>1.母乳哺育對母親與嬰兒的重要性。</p> <p><input type="checkbox"/>2.前 6 個月純母乳，不給予其它飲食的重要性。</p> <p><input type="checkbox"/>3.給予配方奶或其它母乳代用品的風險。</p> <p><input type="checkbox"/>4.6 個月後，即使開始給予其它飲食，持續哺餵母乳的重要性。</p> <p><input type="checkbox"/>5.在產後即刻且持續進行肌膚接觸的重要性。</p> <p><input type="checkbox"/>6.儘早開始哺乳的重要性。</p> <p><input type="checkbox"/>7.24 小時親子同室的重要性。</p> <p><input type="checkbox"/>8.哺乳姿勢與含乳正確的重要性。</p> <p><input type="checkbox"/>9.了解嬰兒正常行為和餵食暗示及如何安撫嬰兒。</p> <p>【上述 9 個主題至少包含 7 個】</p> <p>與孕婦訪談：</p> <p>3.5 孕婦表示直接照護母嬰的醫事人員能以個別或團體的方式，提供母乳哺育的資訊，作為產前衛教的一部分。</p> <p>3.6 孕婦能回憶產前衛教主題至少 2 項。</p> <p>◎評分：應符合下列要求方可通過</p> <p><input type="checkbox"/>3.1：「是」</p> <p><input type="checkbox"/>3.2：「是」</p> <p><input type="checkbox"/>3.3：「是」</p> <p><input type="checkbox"/>3.4：9 個主題中有 7 個「是」</p> <p><input type="checkbox"/>3.5：達 70%</p> <p><input type="checkbox"/>3.6：達 70%</p>
<p>措施 4、促進產後立即且無中斷的母嬰肌膚接觸，並支持母親儘快開始母乳哺育。</p> <p>Facilitate immediate and uninterrupted skin-to-skin contact and support mothers to initiate breastfeeding as soon as possible after birth.</p>	<p>1.在產後病房隨機選擇陰道產或非全身麻醉剖腹產的母親：</p> <p>(1)除非有醫療上合宜的理由，至少 80%的母親確認他們的寶寶於出生後立即或 5 分鐘內有進行持續母嬰肌膚接觸一小時或更長時間。</p> <p>(2)在母嬰肌膚接觸初期，至少 80%的母親確認有被鼓勵去認識嬰兒準備哺餵的跡象，以及有需要時能獲得協助。</p> <p>Out of the randomly selected mothers with vaginal births or caesarean sections without general anesthesia in the maternity wards:</p> <ul style="list-style-type: none"> • At least 80% confirm that their babies were placed in skin-to-skin contact with them immediately or within five minutes after birth and that this contact continued without separation for an hour or more, unless there were medically justifiable reasons. • At least 80% also confirm that they were encouraged to look for signs for when their babies were ready to breastfeed during this first period of contact and offered help, if needed. <p>2.如果隨機選擇的母親為全身麻醉剖腹產，至少 50%的</p>	<p>觀察</p> <p>4.1 至少 75%的嬰兒出生後立即或 5 分鐘內抱給產婦進行肌膚接觸，並持續超過一小時，產婦也知道如何辨識嬰兒是否想吃奶，且有得到協助。如果沒這麼做，應有正當的理由。若沒有觀察，請說明原因為何。</p> <p>與產婦訪談</p> <p>4.2 依產婦之生產方式（包含：陰道產、非全麻剖腹產及全麻剖腹產）進行訪談。</p> <p>4.3 除非有醫療上合宜的理由，陰道產（V）與非全麻剖腹產（C-WGA）的產婦中，嬰兒在出生後有立即或 5 分鐘之內跟母親進行肌膚接觸。</p> <p>4.4 除非有紀錄醫療上必需延長的理由，全麻剖腹產（C-GA）的產婦中，嬰兒在產婦清醒有反應之後即進行肌膚接觸。</p> <p>4.5 除非有醫療上合宜的理由，產婦能跟嬰兒有至少 60 分鐘的肌膚接觸且完全沒有分離。</p> <p>4.6 產婦有被鼓勵觀察嬰兒要吃奶的表現，如有需要的話，直接照護母嬰的醫事人員會即時</p>

措施	認證條文	認證評量項目
	<p>母親回答當她們有反應且有知覺時，她們的寶寶能立即與她們有肌膚接觸，並遵循相同的常規。</p> <p>If any of the randomly selected mothers have had caesarean deliveries with general anesthesia, at least 50% should report that their babies were placed in skin-to-skin contact with them as soon as the mothers were responsive and alert, with the same procedures followed.</p> <p>3.隨機選擇有特殊照護的嬰兒之母親中，80%母親能回答他們有機會與嬰兒進行肌膚接觸，如果沒有，直接照護母嬰的醫事人員會說明他們不能進行肌膚接觸的合理理由。</p> <p>At least 80% of the randomly selected mothers with babies in special care report that they have had a chance to hold their babies skin-to-skin or, if not, the staff could provide justifiable reasons why they could not.</p> <p>4.如果有必要，觀察陰道產時需確認是否符合措施四，至少有75%的嬰兒於出生後立即或5分鐘內能與母親進行至少60分鐘且沒有分離的肌膚接觸，且母親被教導如何辨識嬰兒準備哺餵的跡象並被協助進行，或有無法完成肌膚接觸的正當理由。</p> <p>Observations of vaginal deliveries, if necessary to confirm adherence to Step 4, show that in at least 75% of the cases babies are placed with their mothers and held skin-to-skin within five minutes after birth for at least 60 minutes without separation, and that the mothers are shown how to recognize the signs that their babies are ready to breastfeed and offered help, or there are justified reasons for not following these procedures.</p> <p>試評條文</p> <p>5.除非有紀錄醫療上必需延長的理由，至少50%的足月產母親表示，嬰兒在產後2小時內即母乳哺育。</p> <p>At least 50% of mothers of term infants report that their babies were put to the breast within 2 hour after birth, unless there were documented medically justifiable reasons.</p>	<p>提供協助。</p> <p>試評項目</p> <p>4.7 除非有紀錄醫療上必需延長的理由，產婦在嬰兒出生後2小時內即哺餵母乳。</p> <p>與嬰兒在特殊照護單位的產婦訪談</p> <p>4.8 除非有醫療上合宜的理由，產婦有機會跟嬰兒進行肌膚接觸。</p> <p>◎評分：應符合下列要求方可通過</p> <p><input type="checkbox"/>4.1：75%或沒有足夠的生產數可供觀察</p> <p><input type="checkbox"/>4.2：不計分</p> <p><input type="checkbox"/>4.3：達80%</p> <p><input type="checkbox"/>4.4：達50%</p> <p><input type="checkbox"/>4.5~4.6：2項中，一項達80%，另一項達70%</p> <p><input type="checkbox"/>4.8：達80%</p> <p>◎試評條文：不計入評分要求</p> <p><input type="checkbox"/>4.7：達50%</p>
<p>措施5、支持母親開始和持續母乳哺育，並處理常見的問題。</p> <p>Support mothers to initiate and maintain breastfeeding and manage common difficulties.</p>	<p>1.產科負責主管說明對於從未母乳哺育或曾遇到的母乳哺育問題的母親，在產前和產後期間將會特別給予更多的關注和支持。</p> <p>The head of maternity services reports that mothers who have never breastfed or who have previously encountered problems with breastfeeding receive special attention and support both in the antenatal and postpartum periods.</p> <p>2.觀察直接照護母嬰的醫事人員如何進行母乳代用品安全準備及餵食；另確認在75%的案例中，這些示範是準確及完整的，並且有要求學習的母親回覆示教。</p> <p>Observations of staff demonstrating how to safely prepare and feed breast-milk substitutes confirm that in 75% of the cases, the demonstrations were accurate and complete, and the mothers were asked to give “return demonstrations”.</p> <p>3.在直接照護母嬰的醫事人員中隨機挑選：</p> <p>(1)至少有80%的人能回答，他們有教導產婦如何正確</p>	<p>與機構主管訪談</p> <p>5.1 對於從無哺餵母乳的經驗或先前哺餵母乳遇到問題的孕產婦，在產前和產後期間會特別給予更多的關照及支持。</p> <p>觀察</p> <p>5.2 至少75%直接照護母嬰的醫事人員對產婦進行指導且回覆示教正確、完整且安全準備母乳代用品之餵食技巧。若無法觀察到足夠的案例，請說明原因為何。</p> <p>與直接照護母嬰的醫事人員訪談</p> <p>5.3 有教導產婦及示範正確的餵奶姿勢與含乳的技巧。若無，則應說明轉介給誰並交班給下一班人員。</p> <p>5.4 有教導及示範產婦手擠乳的技巧。若無，則應說明轉介給誰並交班給下一班人員。</p>

措施	認證條文	認證評量項目
	<p>的餵奶姿勢及含乳的技巧，如果沒教，應能說明有確實交班。</p> <p>(2)至少有 80%的人能回答，他們如何教導產婦以手擠乳，且能描述或示範如何教導母親，如果沒教，應能說明有確實交班。</p> <p>(3)至少有 80%的人能回答，他們如何教導非母乳哺育的母親如何安全準備母乳代用品之過程，如果沒教，應能說明有確實交班。</p> <p>Out of the randomly selected clinical staff members:</p> <ul style="list-style-type: none"> • At least 80% report that they teach mothers how to position and attach their babies for breastfeeding and are able to describe or demonstrate correct techniques for both or, if not, can describe to whom they refer mothers on their shifts for this advice. • At least 80% report that they teach mothers how to hand express and can describe or demonstrate an acceptable technique for this, or, if not, can describe to whom they refer mothers on their shifts for this advice. • At least 80% can describe how non-breastfeeding mothers can be assisted to safely prepare their feeds, or can describe to whom they refer mothers on their shifts for this advice. <p>4.隨機選擇的母親（包括剖腹產）：</p> <p>(1)至少 80%的以母乳哺育的母親回答，直接照護母嬰的醫事人員會在產後 6 小時內，提供進一步母乳哺育的支持與協助。</p> <p>(2)至少 80%的以母乳哺育的母親回答，直接照護母嬰的醫事人員有提供指導並協助哺乳時正確抱寶寶的姿勢與含乳情形。</p> <p>(3)至少 80%的以母乳哺育的母親，能正確描述或示範正確哺乳和含乳姿勢。</p> <p>(4)至少 80%的以母乳哺育的母親，可以描述哪些特徵是表示她們的嬰兒含乳正確且吸吮得很好。</p> <p>(5)至少 80%的以母乳哺育的母親回答，直接照護母嬰的醫事人員有教導他們如何以手擠乳，或給他們書面資料，及進一步的資訊（並告訴她們如有需要的話可以在哪裡取得協助）。</p> <p>(6)至少有 80%決定不進行哺餵母乳的母親回答，直接照護母嬰的醫事人員有提供示範與教導如何準備嬰兒的食物，並且能正確適當的建議；在直接照護母嬰的醫事人員示範如何準備嬰兒食物後，且有要求母親回復示教。</p> <p>Out of the randomly selected mothers(including caesarean):</p> <ul style="list-style-type: none"> • At least 80% of those who are breastfeeding report that someone on the staff offered further assistance with breastfeeding within six hours of birth. • At least 80% of those who are breastfeeding report that someone on the staff offered them help with positioning and attaching their babies for breastfeeding. • At least 80% of those who are breastfeeding are able to demonstrate or describe correct positioning of their 	<p>5.5 有教導非母乳哺育產婦如何準備哺餵食品，並有充分的描述及討論。若無，則應說明轉介給誰並交班給下一班人員。</p> <p>與產婦訪談</p> <p>5.6 直接照護母嬰的醫事人員在下次餵食或在產後 6 小時內，有提供母乳哺育的產婦進一步的協助。</p> <p>5.7 產婦在哺餵母乳時，直接照護母嬰的醫事人員有提供嬰兒姿勢與含乳的協助。</p> <p>5.8 母乳哺育的產婦能正確描述或示範餵奶及含乳的姿勢。</p> <p>5.9 母乳哺育的產婦能描述哪些現象表示嬰兒含乳姿勢正確且吸吮得很好。</p> <p>5.10 直接照護母嬰的醫事人員有示範與教導給以母乳哺育的產婦如何手擠乳，或提供產婦書面資料，且告訴她們如有任何需求，在哪裡可以取得協助。</p> <p>5.11 如果產婦決定不餵母乳，直接照護母嬰的醫事人員有示範如何準備及餵食嬰兒的食品，並給予充分的建議。</p> <p>5.12 如果產婦決定不餵母乳，直接照護母嬰的醫事人員有指導如何準備嬰兒食物，且產婦能回覆示教。</p> <p>與嬰兒在特殊照護單位的產婦訪談</p> <p>5.13 正在哺餵母乳或計畫哺餵母乳的產婦，有在嬰兒出生後 6 小時內接受維持泌乳的相關協助。</p> <p>5.14 正在哺餵母乳或計畫哺餵母乳的產婦表示，直接照護母嬰的醫事人員有示範如何手擠乳。</p> <p>5.15 正在哺餵母乳或計畫哺餵母乳的產婦表示，直接照護母嬰的醫事人員有描述或示範手擠乳的過程。</p> <p>5.16 正在哺餵母乳或計畫哺餵母乳的產婦表示，是否有被告知每天至少要餵奶或擠乳 6 次（含）以上以維持奶量。</p> <p>◎評分：應符合下列要求方可通過</p> <p><input type="checkbox"/> 5.1：「是」</p> <p><input type="checkbox"/> 5.2：75%，或有合理的原因導致沒有足夠的案例可觀察</p> <p><input type="checkbox"/> 5.3~5.5：達 80%</p> <p><input type="checkbox"/> 5.6~5.12：7 項中，5 項達 80%，2 項達 50%</p> <p><input type="checkbox"/> 5.13~5.16：4 項中，3 項達 80%，1 項達 50%</p>

措施	認證條文	認證評量項目
	<p>babies for breastfeeding.</p> <ul style="list-style-type: none"> • At least 80% of those who are breastfeeding are able to describe what signs would indicate that their babies are attached and suckling well. • At least 80% of those who are breastfeeding report that they were shown how to express their milk by hand or given written information and told where they could get help if needed. • At least 80% of the mothers who have decided not to breastfeed report that they have been offered help in preparing and giving their babies feeds, can describe the advice they were given, and have been asked to prepare feeds themselves, after being shown how. <p>5.在隨機選擇的母親中，有特殊照顧的嬰兒：</p> <p>(1)至少有 80%正在以母乳哺育或計畫以母乳哺育的母親表示，他們在嬰兒出生後 6 小時內，直接照護母嬰的醫事人員曾協助如何讓乳汁開始分泌及維持奶量。</p> <p>(2)至少有 80%正在以母乳哺育或計畫以母乳哺育的母親表示，他們已經被示範如何用手擠乳。</p> <p>(3)至少 80%正在以母乳哺育或計畫以母乳哺育的母親，可以適當地描述和示範如何用手擠乳。</p> <p>(4)至少有 80%正在以母乳哺育或計畫以母乳哺育的母親表示，他們被告知需要每 24 小時哺餵母乳或擠乳 6 次（含）以上，以維持奶量。</p> <p>Out of the randomly selected mothers with babies in special care:</p> <ul style="list-style-type: none"> • At least 80% of those who are breastfeeding or intending to do so report that they have been offered help to start their breast milk coming and to keep up the supply within 6 hours of their babies' births. • At least 80% of those breastfeeding or intending to do so report that they have been shown how to express their breast milk by hand. • At least 80% of those breastfeeding or intending to do so can adequately describe and demonstrate how they were shown to express their breast milk by hand. • At least 80% of those breastfeeding or intending to do so report that they have been told they need to breastfeed or express their milk 6 times or more every 24 hours to keep up their supply. 	
<p>措施 6、除非有醫療上需求，不提供母乳以外的飲食給嬰兒。 Do not provide breastfed newborns any food or fluids other than breast milk, unless medically</p>	<p>1.至少 60%的嬰兒（包括早產或足月產）在住院期間僅餵食母乳或母乳庫之母乳。 At least 75% of infants (preterm and term) received only breast milk (either from their own mother or from a human milk bank) throughout their stay at the facility.</p> <p>2.至少 80%決定不進行母乳哺育的母親表示，直接照護母嬰的醫事人員有與他們討論了各種哺餵選擇，並協助他們找到適合自己情況的方案。 At least 80% of mothers who have decided not to breastfeed report that the staff discussed with them the various feeding options and helped them to decide what</p>	<p>審查書面資料</p> <p>6.1 根據機構資料顯示，至少有 60%的嬰兒，住院期間都純母乳哺育。如果不是，是因醫療上的考量且有紀錄，或是產婦在充分諮詢之後告知其選擇。</p> <p>與產婦訪談</p> <p>6.2 嬰兒已哺餵過母乳，或產婦計畫哺餵母乳。 6.3 嬰兒只哺餵母乳，或是因醫療上的考量接受了母乳以外的飲食。 6.4 產婦若決定不哺餵母乳，直接照護母嬰的醫</p>

措施	認證條文	認證評量項目
indicated.	<p>was suitable in their situations.</p> <p>3.至少 80%決定不進行母乳哺育的母親表示，直接照護母嬰的醫事人員有與他們討論如何安全準備、餵食和儲存。 At least 80% of mothers who have decided not to breastfeed report that the staff discussed with them the safe preparation, feeding and storage of breast-milk substitutes.</p> <p>4.足月哺乳嬰兒接受添加餵食者，至少 80%在病歷上有紀錄醫療上的理由。 At least 80% of term breastfed babies who received supplemental feeds have a documented medical indication for supplementation in their medical record.</p> <p>5.至少有 80%無法哺餵母乳的早產兒及病嬰接受以捐贈的母乳進行哺餵。 At least 80% of preterm babies and other vulnerable newborns that cannot be fed their mother's own milk are fed with donor human milk.</p> <p>6.至少 80%接受特殊照顧的嬰兒母親表示，直接照護母嬰的醫事人員在產後 1-2 小時有協助他們開始泌乳。 At least 80% of mothers with babies in special care report that they have been offered help to start lactogenesis II (beginning plentiful milk secretion) and to keep up the supply, within 1-2 hours after their babies' births.</p>	<p>事人員有跟產婦討論過各種餵食選擇，而且可描述至少一樣討論過的事情，對產婦做選擇有幫助，或是產婦表明不需要這些資訊。</p> <p>與有特殊照護需求嬰兒的產婦訪談</p> <p>6.5 若產婦不打算哺餵母乳，直接照護母嬰的醫事人員有跟產婦討論過不同餵食選擇對嬰兒造成的影響。</p> <p>◎評分：應符合下列要求方可通過</p> <p><input type="checkbox"/>6.1：「是」</p> <p><input type="checkbox"/>6.2：(一般資訊，不列入評分)</p> <p><input type="checkbox"/>6.3：達 80%</p> <p><input type="checkbox"/>6.4~6.5：2 項中，一項達 80%，另一項達 70%</p>
<p>措施 7、讓母親和嬰兒能夠每天 24 小時親子同室。 Enable mothers and their infants to remain together and to practise rooming-in 24 hours a day.</p>	<p>1.至少 80%的母親表示，嬰兒從產後即在身邊，分離不超過 1 小時。 At least 80% of mothers of term infants report that their babies stayed with them since birth, without separation lasting for more than 1 hour.</p> <p>2.除非醫療上有合宜的母嬰需要分開的理由，在產後病房和嬰兒室觀察確認至少 80%的產婦和嬰兒是親子同室。 Observations in the postpartum wards and well-baby observation areas confirm that at least 80% of mothers and babies are together or, if not, have medically justifiable reasons for being separated.</p> <p>試評條文</p> <p>3.在醫療合宜的狀況下，至少 80%早產兒母親表示，有被鼓勵盡可能的與嬰兒相處在一起(如：袋鼠式護理)。 At least 80% of mothers of preterm infants confirm that they were encouraged to stay close to their infants, day and night such as Kangaroo Care.</p>	<p>觀察</p> <p>7.1 在產後病房或嬰兒室中觀察產婦與嬰兒是一直在一起。如果沒這麼做，請說明原因。</p> <p>與產婦訪談</p> <p>7.2 除非醫療上有合宜的母嬰需要分開的理由，嬰兒從產後即在產婦身邊，分開不超過 1 小時。</p> <p>與嬰兒在特殊照護單位的產婦訪談</p> <p>試評項目</p> <p>7.3 在醫療合宜的狀況下，早產的產婦表示，有被鼓勵盡可能的與嬰兒在一起。</p> <p>◎評分：應符合下列要求方可通過</p> <p><input type="checkbox"/>7.1：達 80%</p> <p><input type="checkbox"/>7.2：達 80%</p> <p>◎試評條文：不計入評分要求</p> <p><input type="checkbox"/>7.3：達 80%</p>
<p>措施 8、支持母親辨識及回應嬰兒的餵食暗示。 Support mothers to recognize and respond to their infants' cues for feeding.</p>	<p>1.至少 80%以母乳哺育足月兒的母親能說出至少兩個餵食行為暗示。 At least 80% of breastfeeding mothers of term infants can describe at least two feeding cues.</p> <p>2.至少 80%以母乳哺育的母親表示，他們有被建議只要嬰兒想吸就餵，並且嬰兒想吸多久就餵多久。 At least 80% of breastfeeding mothers of term infants report that they have been advised to feed their babies as</p>	<p>與產婦訪談</p> <p>8.1 哺餵母乳的產婦能說出，至少二項直接照護母嬰的醫事人員告訴她們的辨識嬰兒餓了想喝奶的表現。</p> <p>8.2 哺餵母乳的產婦能說出，直接照護母嬰的醫事人員曾建議只要嬰兒想喝就餵及想吸多久就餵多久。</p>

措施	認證條文	認證評量項目
	often and for as long as the infant wants.	◎評分：應符合下列要求方可通過 <input type="checkbox"/> 8.1：達 80% <input type="checkbox"/> 8.2：達 80%
措施 9、提供母親諮詢有關奶瓶、奶嘴和安撫奶嘴的使用建議與風險。 Counsel mothers on the use and risks of feeding bottles, teats and pacifiers.	1.在產後病房和嬰兒室，觀察到至少 80% 哺餵母乳的嬰兒沒有使用奶瓶或奶嘴；如果有的話，嬰兒的母親曾經被告知使用後的相關風險。 Observations in the postpartum wards/rooms and any well baby observation areas indicate that at least 80% of the breastfeeding babies observed are not using bottles or teats or, if they are, their mothers have been informed of the risks. 2.隨機選擇以母乳哺育的母親中： (1)至少有 80% 的人表示，據他們所知，他們的嬰兒沒有被用奶瓶奶嘴來哺餵。 (2)至少有 80% 的人表示，據他們所知，他們的嬰兒沒有吸吮安撫奶嘴。 Out of the randomly selected breastfeeding mothers: • At least 80% report that, as far as they know, their infants have not been fed using bottles with artificial teats(nipples). • At least 80% report that, as far as they know, their infants have not sucked on pacifiers.	觀察 9.1 至少 80% 在產後病房或嬰兒室喝母乳的嬰兒沒有使用奶瓶或奶嘴；如果有用，產婦已完全被告知風險。 與產婦訪談 9.2 哺餵母乳的產婦表示，就她們所知，嬰兒沒有被奶瓶或奶嘴餵過任何的飲食。 9.3 哺餵母乳的產婦表示，她們的嬰兒從未吸吮安撫奶嘴。 ◎評分：應符合下列要求方可通過 <input type="checkbox"/> 9.1：達 80% <input type="checkbox"/> 9.2：達 80% <input type="checkbox"/> 9.3：達 80%
措施 10、讓父母和嬰兒在出院後可以獲得即時且持續的支持與照顧。 Coordinate discharge so that parents and their infants have timely access to ongoing support and care.	1.機構主管/直接照護母嬰的醫事人員能提出下列幾點： (1)機構在母親準備出院時，會提供並告知母乳哺育可諮詢協助的相關資訊。 (2)機構應成立母乳哺育支持團體或與其他社區支持團體建立轉介模式，以協助解決母乳哺育的問題。 (3)直接照護母嬰的醫事人員鼓勵母嬰出院後（最好是出生後 2-4 天時一次，第二週再一次）到機構或社區（支持團體），由專業的母乳哺育支持人員進行母乳哺育評估，以提供母嬰所需的任何支持，並能說出合適的轉介系統和適當的轉介時機。 The head/director/staff of maternity services reports that: • Mothers are given information on where they can get support if they need help with feeding their babies after returning home, and the head / director can also mention at least one source of information. • The facility fosters the establishment of and/or coordinates with mother support groups and other community services that provide breastfeeding/infant feeding support to mothers, and can describe at least one way this is done. • The staff encourages mothers and their babies to be seen soon after discharge(preferably 2-4 days after birth and again the second week) at the facility or in the community by a skilled breastfeeding support person who can assess feeding and give any support needed and can describe an appropriate referral system and adequate timing for the visits. 2.在隨機選擇的母親中，至少有 80% 的人表示她們有拿到關於回家後有哺乳問題時如何從機構得到幫助，或如何尋求支持團體、同儕諮商者或其他社區健康服務	與機構主管/直接照護母嬰的醫事人員訪談 10.1 機構主管可以說出產婦在出院之前，可以適時獲得回家之後要如何和在哪裡可以尋求哺餵嬰兒協助的書面衛教單張，並提供至少一種有效的母乳哺育資訊，例如產後門診，居家訪視，電話追蹤等。 10.2 機構主管可以說明如何促進成立或參與機構（社區）支持計畫或與當地相關支持團體建立聯繫，以提供母乳哺育資訊並提供連續性照顧。 10.3 直接照護母嬰的醫事人員鼓勵母嬰在出院後儘快回到醫院，或到有專業的母乳哺育支持人員的社區機構，去接受母乳哺育評估與獲得支持，並且能說出至少一個轉介單位與適當的轉介時機。 審查書面資料 10.4 支持團體應至少每季辦理 1 次活動，並鼓勵母親於產前即開始參加母乳哺育支持團體，且具參與活動佐證資料。 10.5 在產婦出院前，有提供相關衛教資訊，告訴她們在返家後如果有餵食上的問題，要如何、到哪裡尋求協助，並提供至少一種有效的母乳哺育資訊。 與產婦訪談 10.6 產婦表示有收到關於返家後，如果有餵食上的問題，如何獲得相關資訊，並且可提出至少一處可取得協助的地方。

措施	認證條文	認證評量項目
	<p>的資訊，並能至少說出一種可行的協助資訊。</p> <p>Out of the randomly selected mothers at least 80% report that they have been given information on how to get help from the facility or how to contact support groups, peer counsellors or other community health services if they have questions about feeding their babies after return home and can describe at least one type of help that is available.</p>	<p>◎評分：應符合下列要求方可通過</p> <p><input type="checkbox"/>10.1~10.3：3 個項目中至少有 2 項「是」</p> <p><input type="checkbox"/>10.4：「是」(如機構內未成立母乳支持團體者，與其他機構(社區)共同辦理之支持團體活動亦可算「是」)</p> <p><input type="checkbox"/>10.5：「是」</p> <p><input type="checkbox"/>10.6：達 80%(如果因為太早進行訪談而母親尚未獲得這些資訊，本項可小於 80%，但 10.1 必須為「是」才算通過。)</p>